



Corona protocol



Hartelijk welkom. In verband met het coronavirus geldt op dit moment een speciaal protocol op onze camping. Onze camping hanteert de richtlijnen zoals bepaald door de veiligheidsraad en de regering. Daarbij treffen wij een aantal extra maatregelen om verspreiding van het virus tegen te gaan. Wilt u meewerken aan onderstaande voorschriften om de gezondheid van elkaar te beschermen?

Voor alle gasten geldt: als u koorts heeft of verkouden bent komt u niet naar onze camping. Blijf dan thuis. Dit geldt ook voor uw gezinsleden.

Draag een mondkapje op alle openbare plaatsen waar u geen anderhalve meter afstand kunt houden. Mondkapjes zijn onder andere verplicht in de toiletgebouwen, bij de receptie en in de winkel, maar ook op drukke plaatsen zoals bij het hoofgebouw voor personen vanaf 12 jaar oud.

Hartelijk dank voor uw medewerking.

Voor vertrek, neem mee:

- Alcoholhoudende handgel en mondkapjes voor de hele familie,
- Een hoofdkussen. Wij raden het gebruik hiervan aan in het kader van de 'preventiemaatregelen', maar dit is niet verplicht;
- En uw zwemkleding natuurlijk!

Boeking en betalingen

- U bent van harte welkom. Boek bij voorkeur via de website www.petitesuisse.be of mail; info@petitesuisse.be.
- Betaal online zodat u niet naar de receptie hoeft voor de rekening. Betaal zo veel mogelijk met bancontact.
- Bij alle ingangen staan desinfectiemiddelen, ga hier zorgvuldig mee om en help uw kinderen.

Receptie

- Wij zijn enkel geopend voor incheck en uitcheck en zullen afstand van u houden. Wij schudden geen handen. **Alle vragen kunt u per mail of telefoon stellen.** U kunt niet voor de wifi binnen zitten. Kom met 1 persoon tegelijk (1 persoon per 15m²). Er kunnen 2 gasten per keer naar binnen via de hoofdingang.
- Wacht voor de deur totdat u naar binnen kunt. Dit is afhankelijk van de drukte. Wij vragen om uw geduld.
- Folders zijn ook alleen op aanvraag beschikbaar, wij geven geen papieren mee. Alles gaat per e-mail.
- Wij desinfecteren sleutels en slagboomspasjes.
- Verlaat de receptie via de winkeldeur.
- Als de receptie gesloten is, vindt u instructies op de deur. Alleen voor dringende zaken kunt u ons noodnummer bellen: 00324 74 76 14 05.

Winkel

- Kom met 1 persoon tegelijk, sluit aan in de rij voor de winkel aan het loket. **Houd 1,5 meter afstand!**
- Brood bestellen kunt u doen door één broodbriefje te pakken, dit in te vullen met uw eigen pen en dan in de brievenbus aan de buitenkant bij de winkel te deponeren voor 17 uur.



Corona protocol



Terrein

- Wij wijzen u de caravan, chalet of kampeerplaats via de plattegrond. Houdt 1,5 meter afstand tot andere gasten. Parkeer uw auto op uw eigen plaats. (Niet op de plaats van uw burens)
- U mag niet met meer dan 5 personen samen zijn. (Voorkom samenscholingen).
- De speeltoestellen zijn toegankelijk, maar wees verstandig. Als het te druk wordt, zoek dan een ander plekje om met uw kinderen te spelen.

Sanitairgebouw

- Gebruik zoveel mogelijk het sanitair in uw eigen accommodatie of caravan. Het sanitairgebouw is beperkt toegankelijk. We zijn verplicht te sluiten bij schoonmaakrondes.
- Respecteer het eenrichtingsverkeer en de 1,5 meter maatregel en draag een mondkapje.
- Gebruik voor ieders veiligheid de opengestelde toiletten / wasbakken en douches.
- Het legen van uw chemisch toilet kan in de bocht bij de afvalcontainers.
- Het is niet toegestaan af te wassen bij/in het toiletgebouw. Maak gebruik van uw eigen chalet of (sta) caravan om af te wassen.

Dagbezoek/visite

- Dagbezoek of visite is op dit moment helaas niet toegestaan.

Zwembad

- Het zwembad is open onder voorwaarden en alleen op reservering. Er mogen een beperkt aantal personen per m² reserveren. Kom max. 10 minuten voor de start van uw zwembeurt naar het zwembad. Doe uw zwemkledij bij de kampeerplaats aan. Zo verloopt het uitkleden snel. Houd altijd 1,5 meter afstand (aan de poort en rond het zwembad). Hang niet aan de kant van het zwembad. Wilt u even uitrusten tijdens het zwemmen? Ga uit het bad en neem plaats op een stoel. Respecteer het eenrichtingsverkeer dat geldt rond het bad.
- Reserveren kan telkens een dag op voorhand voor een tijdsblok van 1 uur.

Informatievoorziening

- Zorg ervoor dat uw contactgegevens bekend zijn bij ons. Met name uw telefoonnummer en e-mailadres. Wij kunnen u dan snel informeren over zaken die relevant zijn. Wij werken dus alleen met mail en reserveringen via de website. Passanten worden dringend verzocht 24 uur van te voren te reserveren.

Annuleringen

- Mocht u toch onverhoopt de vakantie moeten annuleren. Zorg dat u op de hoogte bent van de voorwaarden van uw annuleringsverzekering. Indien de voorwaarden van toepassing zijn, ontvangt u een voucher bij annulering. Wij geven dus geen (contant) geld retour.

Handhaving

- Het zijn bijzondere tijden en deze vragen om bijzondere maatregelen. De veiligheid van u en van ons personeel staan centraal bij onze voorschriften. Attendeer elkaar op het respecteren ervan.
- Om 23 uur moet het rustig zijn op de camping. Respecteer de rust van de medegasten. Indien u hier geen gehoor aangeeft schakelen we direct politie in.



Corona protocol

itregelen niet respecteert, riskeert een boete van 250 euro.



Cher client,

Bienvenu. En raison du coronavirus, un protocole spécial est en mesure dans notre camping. Notre camping suit les mesures fixées par le conseil de sécurité et par le gouvernement. En outre, nous prenons un certain nombre de mesures supplémentaires pour prévenir la propagation du virus. Nous vous demandons de respecter le règlement suivant pour protéger la santé de chacun ?

Ce qui suit s'applique à tous les clients : si vous avez de la fièvre ou un rhume, vous ne viendrez pas dans notre camping. Dans ce cas, restez chez vous. Cela s'applique également aux membres de votre famille.

Portez un masque dans tous les lieux publics où vous ne pouvez pas garder un mètre et demi de distance. Le port du masque buccal est obligatoire dans les bâtiments sanitaires, à la réception et dans le magasin, mais aussi dans les lieux très fréquentés comme autour du bâtiment principal pour les personnes âgées de plus de 12 ans.

Merci beaucoup pour votre coopération.

Réservations et paiements

- Vous êtes les bienvenus. Réservez de préférence via le site web www.petitesuisse.be ou par courrier ; info@petitesuisse.be
- Payez en ligne pour ne pas avoir à vous rendre à la réception pour régler la facture. Payez autant que possible avec bancontact.
- Il y a des désinfectants à toutes les entrées, manipulez-les avec soin et aidez vos enfants.

La réception

- Nous ne sommes ouverts que pour l'enregistrement et le départ et nous gardons nos distances avec vous. **Vous pouvez poser toutes vos questions que par courrier ou par téléphone.** Vous ne pouvez pas vous asseoir à l'intérieur pour l'accès au wifi. Venez avec 1 personne à la fois (1 personne par 15m²) . Il peut y avoir deux invités à la fois par l'entrée principale.
- Attendez devant la porte pour savoir si vous pouvez entrer ou non. Nous vous demandons de faire preuve de patience.
- Les dépliants ne sont également disponibles que sur demande, nous ne donnons pas de documents; tout se fait par courrier électronique.
- Nous désinfectons les clés et les passes de barrière.
- Quittez la réception par la porte du magasin
- Lorsque la réception est fermée, vous trouverez des instructions sur la porte. En cas urgents vous pouvez nous atteindre sur le numéro 00324 74 76 14 05.

Le petit magasin

- Venez avec une personne à la fois, rejoignez la file d'attente devant le magasin. **Gardez une distance de 1,5 mètre !**

Corsendonk Camping Petite Suisse
Al Bounire 27
6960 Dochamps

+32 (0) 84 44 40 30
www.petitesuisse.be
Info@petitesuisse.be



Corona protocol



z commander du pain en prenant une fiche commande, en la remp
propre styio et en la déposant dans la boîte aux lettres à l'extérieur du magasin avant 17 heures.

Terrain

- Nous vous indiquons la caravane, le chalet ou l'emplacement de camping par le biais de la carte. Gardez une distance de 1,5 mètre par rapport aux autres invités. Garez votre voiture sur votre propre emplacement.



Corona protocol



- Vous ne pouvez pas être avec un groupe de plus de 10 personnes. Évitez les rassemblements.
- Les terrains de jeu sont accessibles mais soyez raisonnable. S'il y a trop de monde, trouvez un autre endroit pour jouer avec vos enfants.

Bâtiment sanitaire

- Utilisez autant que possible les installations sanitaires de votre propre logement ou de votre caravane. L'accès au bâtiment sanitaire est limité. Nous sommes obligés de fermer pendant les tournées de nettoyage.
- Respectez le tracé et la mesure de 1,5 m.
- Pour la sécurité de tous, utilisez les toilettes/évier et douches ouvert(e)s.
- Vous pouvez vider votre toilette chimique dans le tournant près des conteneurs à déchets.
- Respectez les règles du coronavirus.
- Il n'est pas permis de laver sa vaisselle dans le bâtiment des toilettes. Utilisez votre propre chalet ou mobil-home pour faire la vaisselle si possible.

Visite d'une journée

- Malheureusement, les visites (de jour) ne sont pas autorisées pour le moment.

Piscine

- La piscine est ouverte à partir du 6 juillet sous mesures et uniquement sur réservation. Un nombre limité de personnes par m2 peut être réservé. Venez à la piscine au maximum 10 minutes avant le début de votre baignade. Mettez vos maillots de bain sur l'emplacement de camping. De cette façon, le déshabillage est rapide et facile. Gardez toujours une distance de 1,5 mètre (à la porte, et autour de la piscine). Ne vous accrochez pas au bord de la piscine. Vous voulez faire une pause en nageant ? Sortez de la piscine et asseyez-vous sur une chaise. Respectez la circulation à sens unique autour de la piscine.

Informations

- Assurez-vous que vos coordonnées nous sont connues. En particulier votre numéro de téléphone et votre adresse électronique. De cette manière nous pourrions vous informer rapidement sur les questions pertinentes. Nous ne travaillons qu'avec le courrier électronique et les réservations via le site web. Les passants sont priés de faire des réservations 24 heures à l'avance.

Annulations

- Dans le cas peu probable où vous devriez annuler vos vacances, assurez-vous que vous connaissez les conditions de votre assurance annulation. Si les conditions s'appliquent, vous recevrez un bon d'échange au moment de l'annulation. Nous ne rendons pas d'argent (liquide).

Mise en œuvre

- Il s'agit de moments particuliers qui appellent des mesures spéciales. La sécurité des clients et de notre personnel est au cœur de notre réglementation. Faites attention à les respecter.
- Le restaurant ferme à 23 heures et à partir de ce moment le camping doit être calme. Respectez la paix et la tranquillité de vos collègues. Si vous ne respectez pas ces consignes, nous ferons immédiatement appel à la police.



Corona protocol



Dear guest,

Welcome! Due to the coronavirus, a special protocol is currently in use on our campsite. Our campsite follows the guidelines set by the security council and the government. In addition, we take a number of additional measures to prevent the spread of the virus. Please participate in the following regulations in order to protect each other's health.

The following applies to all guests: if you have a fever or a cold, you can not come to our campsite. In this case, stay at home. This also applies to your family members.

Thank you very much for your cooperation.

Bookings and payments

- You're more than welcome. Preferably, book via the website www.petitesuisse.be or mail; info@petitesuisse.be
- Pay online so you don't have to go to reception for the bill. Pay with card as much as possible.
- There are disinfectants at all entrances, handle this thoroughly and help your children.

Reception

- We are only open for check-in and check-out and will keep our distance from you. We don't shake hands. You can ask any questions by mail or phone. You can't sit inside to use wifi. Come with 1 person at a time (1 person per 15M²). There can be 2 guests at a time, who can come through the main entrance.
- Wait in front of the door to see if you can enter or not. This depends on the amount of people inside. We ask for your patience.
- Brochures and flyers are also only available on request, we do not give paperwork, everything goes by e-mail.
- We disinfect keys and entrance passes,
- Leave the reception through the former shop door.
- When the reception is closed, you'll find instructions on the door.

Shop

- We are open with a limited bread counter service. The shop is closed until 03/07.
- Come with 1 person at a time, join the queue in front of the store
- You can order bread by grabbing one note, filling it in with your own pen and then depositing it in the letterbox on the outside of the shop.

Corsendonk Camping Petite Suisse
Al Bounire 27
6960 Dochamps

+32 (0) 84 44 40 30
www.petitesuisse.be
Info@petitesuisse.be



Corona protocol



- We show you the caravan, chalet or camping pitch via the map. Keep 1,5 meter distance from other guests. Park your car on your own pitch.
- You may not be together with more than 10 people. Avoid gatherings.
- The playgrounds are accessible but be reasonable. If it gets too crowded, find another place to play with your children.

Sanitary building

- Use the sanitary facilities in your own accommodation or caravan as much as possible. Access to the sanitary building is limited. We are obliged to close during cleaning rounds.
- Respect the routing and the 1.5 m measure.
- For everyone's safety, use the opened toilets / sinks and showers.
- Emptying your chemical toilet can be done in the turn by the garbage containers. Respect the corona rules.
- It is not allowed to do the dishes at/in the toilet building. Use your own chalet or mobile home for washing up.

Day visit/visit

- Unfortunately, day visits or visits are not allowed at the moment.

Swimming pool

- The swimming pool is open from 6 July, under conditions and only on reservation. A limited number of people per m2 may reserve. Come to the pool max. 10 minutes before the start of your swim. Put on your swimwear at the camping pitch. This way, undressing is quick and easy. Always keep a distance of 1.5 metres (at the gate, and around the swimming pool. Do not hang on the side of the pool. Do you want to take a break while swimming? Get out of the pool and take a seat on a chair. Respect the one-way traffic around the pool.

Information

- Make sure your contact details are known to us. Especially your phone number and email address. This way, we will be able to inform you quickly about relevant matters. We only work with mail and reservations through the website. Passers-by are urgently requested to make reservations 24 hours in advance.

Cancellations

- In the unlikely event that you should have to cancel your holiday, make sure you are aware of the conditions of your cancellation insurance. If the conditions apply, you will receive a voucher when you cancel. We do not give any (cash) money back.

Enforcement

- These are special times and these call for special measures. The safety of you and our staff is key to our regulations. Pay attention to respecting them.

Corsendonk Camping Petite Suisse
Al Bounire 27
6960 Dochamps

+32 (0) 84 44 40 30
www.petitesuisse.be
Info@petitesuisse.be



Corona protocol



It closes at 11 pm and from then on it should be quiet on the campsite. Be quiet to your fellow guests. If you do not cooperate, we will immediately call in the police.